

**EU-Personalerettens dom (Første Afdeling) af 17. april 2007 — C og F mod Kommissionen**

(Sag F-44/06 og F-94/06) <sup>(1)</sup>

*(Tjenestemænd — vedtægtens artikel 78 — invalidepension — fuldbyrdelse af en dom, afsagt af Retten i Første Instans — annullations- og erstatningssøgsmål)*

(2007/C 96/82)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøgere: C og F (Bruxelles, Belgien) (ved advocats J. van Rossum, S. Orlandi og J.-N. Louis)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved J. Currall, som befuldmægtiget)

**De forenede sagers genstand**

I sag F-44/06:

Dels annullation af afgørelse af 13. juni 2005 om afslag på i forhold til sagsøgeren at træffe enhver foranstaltning med henblik på fuldbyrdelse af dommen afsagt af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans i sag T-376/02, hvilket søgsmål blev anlagt af samme sagsøger med påstand om annullation af en afgørelse af 14. januar 2002, dels annullation af afgørelse af 23. februar 2006, hvorved sagsøgeren pensioneredes og bevilligedes en invalidepension, der var fastsat i henhold til vedtægtens artikel 78, stk. 2, med tilbagevirkende kraft fra den 1. februar 2002.

I sag F-94/06:

Dels annullation af afgørelse af 23. februar 2006, hvorved sagsøgeren pensioneredes og bevilligedes en invalidepension, der var fastsat i henhold til vedtægtens artikel 78, stk. 2, med tilbagevirkende kraft fra den 1. februar 2002, dels en påstand om tilkendelse af erstatning.

**Konklusion**

- 1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber betaler sagsøgeren en erstatning på 2 000 EUR for den ikke-økonomiske skade, denne har lidt.
- 2) I øvrigt frifindes Kommissionen.
- 3) Kommissionen bærer sine egne omkostninger og betaler to tredjedele af sagsøgerens omkostninger i sag F-44/06, C mod Kommissionen, og sag F-94/06, F mod Kommissionen.

<sup>(1)</sup> Sag F-44/06: EUT C 154 af 1.7.2006, s. 25, og sag F-94/06: EUT C 237 af 30.9.2006, s. 22.

**EU-Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 25. april 2007 — Lebedef-Caponi mod Kommissionen**

(Sag F-50/06) <sup>(1)</sup>

*(Tjenestemænd — bedømmelse — karriereudviklingsrapport — bedømmelsesåret 2004 — de almindelige gennemførelsesbestemmelser til vedtægtens artikel 43 — vedtægtens artikel 26)*

(2007/C 96/83)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: Maddalena Lebedef-Caponi (Senningerberg, Luxembourg) (ved avocat F. Frabetti)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved J. Curall og H. Kraemer, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Annullation af sagsøgerens karriereudviklingsrapport for perioden 1.7.2001-31.12.2002.

**Konklusion**

- 1) Lebedef-Caponis karriereudviklingsrapport for perioden fra 1. juli 2001 til 31. december 2002 annulleres.
- 2) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber betaler sagens omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 154 af 1.7.2006, s. 27.

**EU-Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 25. april 2007 — Lebedef-Caponi mod Kommissionen**

(Sag F-71/06) <sup>(1)</sup>

*(Tjenestemænd — bedømmelse — karriereudviklingsrapport — bedømmelsesåret 2004 — de almindelige gennemførelsesbestemmelser til vedtægtens artikel 43 — vedtægtens artikel 26)*

(2007/C 96/84)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: Maddalena Lebedef-Caponi (Senningerberg, Luxembourg) (ved avocat F. Frabetti)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved J. Curall og H. Kraemer, som befuldmægtigede)

### Sagens genstand

Annulation af sagsøgerens karriereudviklingsrapport for perioden 1.1.2004-31.12.2004.

### Konklusion

- 1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.
- 2) Hver part bærer sine egne omkostninger.

(<sup>1</sup>) EUT C 190 af 12.8.2006, s. 36.

### Kendelse afsagt af EU-Personaleretten (Anden Afdeling) den 16. april 2007 — Thierry mod Kommissionen

(Sag F-82/05) (<sup>1</sup>)

*(Tjenestemænd — forfremmelse — ikke opførelse på listen over forfremmelsesværdige tjenestemænd — forfremmelsesproceduren for 2004 — prioritetspoint — fortjeneste — anciennitet — formaliteten)*

(2007/C 96/85)

Processprog: fransk

### Parter

Sagsøger: Michel Thierry (Luxembourg, Luxembourg) (først ved advokats G. Bouneóu og F. Frabetti, dernæst ved advokat F. Frabetti)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved C. Berardis-Kayser og D. Martin, som befuldmægtigede)

### Sagens genstand

Annulation af listen over tjenestemænd forfremmet til lønklasse A5 i forbindelse med forfremmelsesproceduren for 2004, for så vidt som sagsøgeren ikke er opført herpå

### Konklusion

- 1) Sagen afvises delvist og i øvrigt frifindes Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber.

- 2) Hver part bærer sine egne omkostninger.

(<sup>1</sup>) EFT C 281 af 12.11.2005, s. 27 (sagen oprindeligt anlagt ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans under nr. T-327/05 og henvist til Retten for EU-personalesager ved kendelse af 15.12.2005).

### Kendelse afsagt af EU-Personaleretten (Tredje Afdeling) den 29. marts 2007 — Chassagne mod Kommissionen

(Sag F-39/06) (<sup>1</sup>)

*(Tjenestemænd — vederlag — årlige rejseudgifter — bestemmelser der finder anvendelse på tjenestemænd med hjemsted i et fransk oversøisk departement — artikel 8 i bilag VII til den ændrede vedtægt — stævning, der er åbenbart uden retsgrundlag)*

(2007/C 96/86)

Processprog: fransk

### Parter

Sagsøger: Olivier Chassagne (Bruxelles, Belgien) (ved advokats S. Rodrigues og Y. Minatchy)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved G. Berscheid og V. Joris, som befuldmægtigede)

Intervenient til støtte for sagsøgte: Rådet for den Europæiske Union (ved M. Bauer og I. Sulce, som befuldmægtigede)

### Sagens genstand

Dels påstand om, at det fastslås, at artikel 8 i vedtægtens bilag VII, i dens affattelse efter den 1. maj 2004, er ulovlig, og følgelig ikke finder anvendelse på sagsøgeren med henblik på fastsættelse af tilbagebetalingen af årlige rejseudgifter, dels påstand om erstatning

### Konklusion

- 1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.
- 2) Hver part bærer sine egne omkostninger.

(<sup>1</sup>) EUT C 131 af 3.6.2006, s. 53.